# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3568/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

## τῆς 7ης Δεκεμβρίου 1981

## περί τοῦ καθεστῶτος ἐξαγωγῆς ὁρισμένων ἀπορριμμάτων καί θραυσμάτων μή σιδηρούχων μετάλλων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2603/69 τοῦ Συμβουλίου τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου 1969 περί θεσπίσεως κοινοῦ καθεστῶτος ἐξαγωγῶν (1), καί ἰδίως τό ἄρθρο 7,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1023/70 τοῦ Συμβουλίου τῆς 25ης Μαΐου 1970 περί θεσπίσεως κοινῆς διαδικασίας διαχειρίσεως τῶν ποσοστώσεων (2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 2,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι, σύμφωνα μέ τούς κανονισμούς (ΕΟΚ) ἀριθ. 3438/80 (3) καί (ΕΟΚ) ἀριθ. 1792/81 (4), γιά τίς ἐξαγωγές ἀπορριμμάτων καί θραυσμάτων ἀργιλίου καί μολύβδου ἀπαιτεῖται, καθ' ὅλη τή διάρκεια τοῦ 1981 ὅσον ἀφορᾶ τό ἀργίλιο καί κατά τό δεύτερο ἑξάμηνο τοῦ 1981 ὅσον ἀφορᾶ τό μόλυβδο, προηγούμενη ἄδεια ἐξαγωγῆς ἡ ὁποία πρέπει νά ἐκδίδεται ἀπό τίς ἁρμόδιες ἀρχές τῶν Κρατῶν μελῶν σύμφωνα μέ τίς καθοριζόμενες διατυπώσεις· ὅτι τό καθεστώς αὐτό παύει νά ἰσχύει στίς 31 Δεκεμβρίου 1981·

ὅτι, προκειμένου νά ἀποφευχθοῦν δυσχέρειες ἐφοδιασμοῦ ὅσον ἀφορᾶ τίς τέφρες καί τά ὑπολείμματα χαλκοῦ καθώς καί τά ἀπορρίμματα καί θραύσματα χαλκοῦ, καθορίσθηκαν κοινοτικές ἐξαγωγικές ποσοστώσεις μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3438/80· ὅτι οἱ ποσοστώσεις αὐτές ἰσχύουν μέχρι τίς 31 Δεκεμβρίου 1981·

ὅτι ἀποδεικνύεται ἀπαραίτητο νά διατηρηθεῖ γιά τό 1982 τό καθεστώς ἀδειῶν ἐξαγωγῆς ὅσον ἀφορᾶ τά προϊόντα ἀργιλίου καί μολύβδου καί οἱ ποσοστώσεις πού ἰσχύουν γιά τά προϊόντα χαλκοῦ·

ὅτι ζητήθηκε ἡ γνώμη τῆς ἐπιτροπῆς πού ἔχει συσταθεῖ βάσει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2603/69·

ὅτι πρέπει νά καθορισθεῖ τό κριτήριο κατανομῆς τῶν ἐν λόγω ποσοστώσεων·

ὅτι οἱ διατάξεις πού ἀφοροῦν τόν ἔλεγχο τῆς ἐνδοκοινοτικῆς διαμετακομίσεως, πού περιλαμβάνονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 223/77 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 22ας Δεκεμβρίου 1976 περί τῶν διατάξεων ἐφαρμογῆς καί τῶν μέτρων ἁπλοποιήσεως τοῦ καθεστῶτος κοινοτικῆς διαμετακομίσεως (5), ἐφαρμόζονται μόνο ἐφ' ὅσον τά μέτρα ἐπιβολῆς τῶν περιορισμῶν ἐξαγωγῆς προβλέπουν τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων αὐτῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Ἄρθρο 1*

1. Κατά τήν περίοδο ἀπό 1ης Ἰανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1982, γιά τίς κοινοτικές ἐξαγωγές ἀπορριμμάτων καί θραυσμάτων ἀργιλίου τῆς διακρίσεως 76.01 Β τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, καί ἀπορριμμάτων καί θραυσμάτων μολύβδου τῆς διακρίσεως 78.01 Β, ἀπαιτεῖται προσκόμιση ἀδείας ἐξαγωγῆς πού πρέπει νά χορηγεῖται ἀπό τίς ἁρμόδιες ἀρχές τῶν Κρατῶν μελῶν. Ἡ ἄδεια αὐτή χορηγεῖται δωρεάν γιά ὅλες τίς ζητούμενες ποσότητες μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν κατωτέρω διατάξεων.

2. Ἡ ἄδεια ἐξαγωγῆς χορηγεῖται, ἐντός ἀνωτάτης προθεσμίας δεκαπέντε ἐργασίμων ἡμερῶν ἀπό τῆς καταθέσεως τῆς αἰτήσεως, κατόπιν προσκομίσεως, ἀπό τόν αἰτούντα, συμβάσεως πωλήσεως γιά τό σύνολο τῶν ζητουμένων ποσοτήτων.

Ἡ ἄδεια ἰσχύει γιά διάστημα δύο μηνῶν.

3. Κάθε Κράτος μέλος ἀνακοινώνει στήν Ἐπιτροπή κατά τή διάρκεια τοῦ πρώτου δεκαπενθημέρου κάθε μήνα:

α) τίς ποσότητες σέ τόνους καί τίς τιμές τῶν προϊόντων γιά τά ὁποῖα ἔχουν ἐκδοθεῖ ἄδειες ἐξαγωγῆς κατά τή διάρκεια τοῦ προηγούμενου μήνα·

β) τίς ποσότητες, σέ τόνους, τῶν προϊόντων τά ὁποῖα ἔχουν ἀποτελέσει ἀντικείμενο ἐξαγωγῶν κατά τή διάρκεια τοῦ μήνα πού προηγεῖται ἐκείνου πού ἀναφέρεται στό σημεῖο α·

γ) τίς ποσότητες, σέ τόνους, τῶν προϊόντων τῶν ὁποίων ἡ ἐπιτραπεῖσα ἤ πραγματοποιηθεῖσα ἐξαγωγή ἐντάσσεται στά πλαίσια ἐργασιῶν τελειοποιήσεως πρός ἐπανεξαγωγή ἤ ἐπανεισαγωγή·

δ) τίς τρίτες χῶρες προορισμοῦ.

Ἡ Ἐπιτροπή ἐνημερώνει σχετικά τά Κράτη μέλη.

*Ἄρθρο 2*

Γιά τό ἔτος 1982, θεσπίζονται οἱ ἀκόλουθες κοινοτικές ἐξαγωγικές ποσοστώσεις:

*(σέ τόνους)*

| Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου | Περιγραφή ἐμπορευμάτων | Ποσότητες |
|---|---|---|
| ex 26.03 | Τέφραι καί ὑπολείμματα χαλκοῦ καί τῶν κραμάτων του | 22 300 |
| ex 74.01 Δ | Ἀπορρίμματα καί θραύσματα χαλκοῦ καί τῶν κραμάτων του | 32 700 |

(1) ΕΕ ἀριθ. L 324 τῆς 27. 12. 1969, σ. 25.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 124 τῆς 8. 6. 1970, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 358 τῆς 31. 12. 1980, σ. 89.
(4) ΕΕ ἀριθ. L 179 τῆς 1. 7. 1981, σ. 2.
(5) ΕΕ ἀριθ. L 38 τῆς 9. 2. 1977, σ. 20.

*"Αρθρο 3*

Οἱ ποσοστώσεις πού καθορίζονται στό ἄρθρο 2 κατανέμονται σύμφωνα μέ τίς ὑπολογιζόμενες ἀνάγκες.

*"Αρθρο 4*

Οἱ ἐξαγωγές ἐκτός Κοινότητος τῶν προϊόντων τοῦ ἄρθρου 2 πού παρήχθησαν κατ' ἐφαρμογή τοῦ καθεστῶτος τελειοποιήσεως πρός ἐπανεξαγωγή, κατά τήν ἔννοια τῆ ὁδηγίας 69/73/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 4ης Μαρτίου 1969 περί τῆς ἐναρμονίσεως τῶν νομοθετικῶν, κανονιστικῶν καί διοικητικῶν διατάξεων πού ἀφοροῦν τό καθεστώς τῆς τελειοποιήσεως πρός ἐπανεξαγωγή (1), καταλογίζονται στό μερίδιο τοῦ Κράτους μέλους ἐξαγωγῆς. 'Εν τούτοις, εἶναι δυνατόν νά προβλεφθοῦν παρεκκλίσεις, κατά περίπτωση, κατόπιν γνώμης τῆς 'Επιτροπῆς Διαχειρίσεως πού ἔχει συσταθεῖ βάσει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1023/70.

Οἱ προσωρινές ἐξαγωγές προϊόντων γιά ἐπεξεργασία, μεταποίηση ἤ ἐπισκευή σέ τρίτη χώρα, κατά τήν ἔννοια τῆς ὁδηγίας 76/119/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 18ης Δεκεμβρίου 1975 περί τῆς ἐναρμονίσεως τῶν νομοθετικῶν, κανονιστικῶν καί διοικητικῶν διατάξεων πού ἀφοροῦν τό καθεστώς τελειοποιήσεως πρός ἐπανεισαγωγή (2), προϊόντων πού προορίζονται γιά ἐπανεισαγωγή πρός κατανάλωση στό τελωνειακό ἔδαφος τῆς Κοινότητος καταλογίζονται στό μερίδιο τοῦ Κράτους μέλους ἐξαγωγῆς. 'Εν τούτοις, εἶναι δυνατόν νά προβλεφθοῦν παρεκκλίσεις, κατά περίπτωση, κατόπιν γνώμης τῆς 'Επιτροπῆς Διαχειρίσεως πού ἔχει συσταθεῖ βάσει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1023/70.

*"Αρθρο 5*

'Ο κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 223/77 ἐφαρμόζεται γιά τήν κυκλοφορία τῶν προϊόντων, πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2, στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος.

*"Αρθρο 6*

Τό Συμβούλιο καθορίζει σέ εὔθετο χρόνο, καί ἐν πάση περιπτώσει πρίν ἀπό τίς 31 Δεκεμβρίου 1982, τά μέτρα τά ὁποῖα πρέπει νά ληφθοῦν γιά τήν ἐξαγωγή τῶν προϊόντων τῶν ἄρθρων 1 καί 2 μετά τή λήξη τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

*"Αρθρο 7*

'Ο παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η 'Ιανουαρίου 1982.

'Εφαρμόζεται μέχρι τίς 31 Δεκεμβρίου 1982.

'Ο παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

"Εγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 7 Δεκεμβρίου 1981.

*Γιά τό Συμβούλιο*

*'Ο Πρόεδρος*

CARRINGTON

(1) ΕΕ ἀριθ. L 58 τῆς 8. 3. 1969, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 24 τῆς 30. 1. 1976, σ. 58.